



Infos über den Daten-Schutz in leichter Sprache

	<p>In unserer Beratungs-Stelle werden Ihre Daten gespeichert.</p> <p>Dazu brauchen wir Ihre Erlaubnis.</p> <p>Für den Schutz Ihrer Daten gibt es Gesetze. Diese Gesetze regeln, dass nur die Daten gespeichert werden, die nötig sind.</p>
	<p>Ihre Daten können nur die Mitarbeiter im Sucht-Hilfe-Zentrum sehen.</p> <p>Was Sie uns erzählen, dürfen wir nicht weiter erzählen oder weiter geben. Nur wenn Sie uns das erlauben.</p>
	<p>Sie haben immer das Recht, Ihre Daten zu sehen.</p> <p>Sie haben immer das Recht, Ihre Daten zu ändern. Aber nur dann, wenn etwas nicht stimmt.</p> <p>Falsche Daten können Sie immer löschen lassen.</p> <p>Wenn wir was falsch gemacht haben, können Sie sich beschweren.</p> <p>Dafür gibt es einen hessischen Daten-Schutz-Beauftragten.</p>



Einmal im Jahr schicken wir alle Daten zu Wissenschaftlern.

Diese rechnen aus, wie viele Menschen bei uns waren.

Das steht dann in einem Bericht.

Dieser Bericht ist wichtig für uns.

Damit können wir zeigen, welche Arbeit wir gemacht haben.

Die Daten die dort hingeschickt werden, sind ohne Ihren Namen, Ihre Adresse und Ihr Geburtsdatum.

Zum Beispiel steht da:

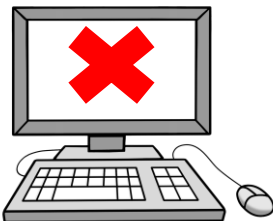
Eine 43 Jahre alte Frau war 5 Mal im Sucht-Hilfe-Zentrum. Sie trinkt Alkohol.



Wir senden keine Daten an das Jugendamt oder die Polizei.

Auch anderen Ämtern dürfen wir nichts über Sie sagen.

Wenn das aber für Sie wichtig ist, können Sie uns das erlauben.



Nach 10 Jahren werden Ihre Daten gelöscht oder vernichtet.

Bis dahin können Sie immer Fragen zu Ihrer Beratung stellen.

	<p>Sie können auch Beratung haben, wenn Sie uns nicht Ihren Namen sagen. Dann können wir Ihnen aber nur 5 Gespräche anbieten.</p>
	<p>Verantwortlich für den Daten-Schutz ist der Chef des Vereins Jugendberatung und Jugendhilfe. Das ist Herr Stephan Hirsch. Sein Vertreter ist Herr Thomas Weigl. Die Adresse ist: Jugendberatung und Jugendhilfe e.V. Gutleutstraße 160-164 60327 Frankfurt Telefon: 069 74 34 800 Fax: 069 74 34 80 61 Email: jj-ev@jj-ev.de Es gibt noch einen Fachmann, der nicht im Verein arbeitet. Er schaut, ob wir den Datenschutz richtig machen. Das ist Herr Richard Sickinger. Auch bei ihm können Sie sich beschweren oder Rat holen. Seine Adresse ist: Scholze-Schrey-Straße 16 55124 Mainz Email: richard.sickinger@jj-ev.de</p>